



www.fairplayeur.com

PLAY FAIR!

THE OFFICIAL PUBLICATION OF THE EUROPEAN FAIR PLAY MOVEMENT

May 2010 bring everyone a lifestyle in harmony with the ideals of Fair Play!

EFPM Newsletter



The EFPM's contribution to world peace

Erdoğan ARIPINAR
EFPM Vice President

The European Fair Play Movement, founded by volunteers from various European countries, held its 15th Congress in Baku, the capital of its eastern most member country - Azerbaijan. One outstanding feature of this Congress, which took place from 13th to 19th October, was the enthusiastic support it received from İlham Aliyev, the President of Azerbaijan - who has evidently taken the ideals of Fair Play to heart. The theme of the Congress summed up all the work that has been done over the last fifteen years - 'Fair Play in the Service of Inter-Cultural Dialogue'. Ever since it was founded, the EFPM has welcomed people from all the countries of Europe sharing our ideals, appealing for inter-cultural, inter-religious and inter-ethnic dialogue.

The themes of our congresses since the first one held in Istanbul 1995 are as follows:

- 1995 Istanbul (Turkey) - 'Fair Play and the Responsibilities of the Media'
- 1996 Warsaw (Poland) - 'Fair Play in Sport and Education'
- 1997 Oeiras (Portugal) - 'Fair Play and Top Level Sport'
- 1998 Athens (Greece) - 'The Ideals of Fair Play and the Conduct of Spectators'
- 1999 Paris (France) - 'Ethics and

Continued on page 10

Delegates attending the EFPM's 15th Congress in Baku



15th European Fair Play Congress in Baku a resounding success!

BAKU- The 15th Congress of the European Fair Play Movement (EFPM) in Baku from 13th to 19th October 2009 was organized jointly by the Azerbaijan National Olympic Committee, the Azerbaijan Ministry of Youth and Sports and the Azerbaijan Fair Play Commission.

The Congress was a great success from all aspects. The opening ceremony was held in the Dan Ulduzu Hall at the Park Inn - the most modern hotel in Baku. A welcoming message from President İlham Aliyev was read out, some colourful and entertaining displays took place, and speeches were given by Mr. Azad Rahimov (Azerbaijan Minister of Youth and Sports), Prof. Dr. Carlos Gonçalves (President of the EFPM), Prof. Dr. Walter Tokarski (President of the European Network of Sport Science (ENSS) and Mr. Khazar Isayev (Chairman of the Azerbaijan Fair Play Commission).

A full schedule
The Congress took place over six sessions. Presentations were given by well-known figures from the world of sport, leading academics and experts of international stature; a total of eleven speakers from Europe and thirteen from Azerbaijan took part. Speeches were delivered by Stanislas Frossard (Switzerland - Council of Europe), Volker Roth (Germany - UEFA Referees Commission) and Dr. Jonó Kamuti (Hungary - CFP President). Following the various talks and presentations, a panel discussion entitled 'The role of the media in popularizing the principles of Fair Play' was held.



Azad RAHIMOV



Çingiz HUSEYNZADE



Khazar ISAYEV



Salhat ABBASOVA

The EFPM flag flies in Prague

Ever since the first EFPM Congress in Istanbul, we have held a ceremony at the end of our General Assemblies at which the EFPM flag is handed over by representatives of the host country to those of the host country for the next congress. The 15th congress in Baku was no exception. Delegates applauded as the architects of the successful congress in Baku - Khazar Isayev (Vice-President of the Azerbaijan Olympic Committee and Chairman of the Fair Play Commission) and Salhat Abbasova (the Secretary responsible for the organization and day-to-day running of the Congress) - handed over the flag to EFPM delegates from the Czech Republic (Květa Pecková and Martin Doktor), our hosts for the 16th EFPM Congress in Prague, in the presence of EFPM President Prof. Dr. Carlos Gonçalves.



A message from President Aliyev to the EFPM Congress

At the opening of the 15th EFPM Congress in Baku, a message from Azerbaijan President İlham Aliyev (who is also President of the Azerbaijan National Olympic Committee) was read out. The text of this message, enthusiastically applauded by the assembled delegates, is as follows:

Dear Congress Participants,
Please allow me welcome you, the participants of the 15th Congress of the European Fair Play Movement, and wish every one of you success.

The noble aims of your movement, which is campaigning against unfairness, violence, religious and racial discrimination in sports and violation of game rules, and your continuous dedication to the key principles of the movement are highly appreciated in Azerbaijan. All our sportsmen think very highly of the activities carried out by your movement towards resolving the issues pertaining to the harmonious development of the young generation, application of the fair play spirit and protection of the fairness. I hope that the movement, which now includes over 40 countries, will continue to expand its activities. Your Congress is dedicated to such important issues of our times as promotion of inter-cultural dialogue, peace, stability, mutual understanding, justice and tolerance. I am sure that you will conduct detailed discussions on these issues and the decisions you will make will contribute to the development of businesslike relations and will encourage international sport organizations to unite around the European Fair Play Movement.

I am hopeful that the organization of the congress in Baku, your familiarization with our capital, which has extensive experience in hosting prestigious international sporting competitions and your meetings with our sportsmen competing in Olympic Games, World and European Championships will produce a good impression on you.

With the best wishes

İlham Aliyev



İlham ALIYEV

Prague ready for Congress in 2010

Fair Play volunteers in the Czech Republic, where the first steps towards the formation of a European Fair Play organization were taken, are preparing all arrangements for the hosting of the 16th EFPM Congress in 2010. The theme of this Congress, which is being organized with the support of the Czech National Olympic Committee, will be 'Education in Fair Play in Schools: A Shared Responsibility'.



Continued on page 6

Applause for Patrick Hickey at the EOC

The 38th General Assembly of the EOC was held in Lisbon, Portugal, in October 2009. Elections for the office of President were held, and Mr. Patrick Hickey of Ireland (the outgoing President) was re-elected for a further term. Meanwhile, several new members were elected to the Executive Committee. The new Executive Committee is as follows: President: Patrick Hickey (Ireland), Vice President: Alexander Kozlovsky (Russia), General Secretary: Raffaele Pagnozzi (Italy), Treasurer: Kikis Lazaridis (Cyprus).



Patrick HICKEY

Executive Committee members (figures show the number of votes each person received): Alejandro Blanco (Spain - 37), Piotr Nurovski (Poland - 37), Colin Moy-nihan (Great Britain - 36), Octavian Morariu (Romania - 35), Efraim Zinger (Israel - 34), Klaus Steinbach (Germany - 32), To-gay Bayath (Turkey - 32), Janez Kocijancic (Slovenia - 31), Guido De Bondt (Belgium - 28), Zlatko Matasa (Croatia - 27), Spyros Capralos (Greece - 26), Marc Theisen (Luxembourg - 25).

The EOC-EFPM Awards

The winners of the EOC-EFPM Fair Play Awards for 2009 have been announced. The Awards Jury was headed by Miroslav Cerar, former Olympic gold medalist in gymnastics and member of the EFPM Executive Committee. Ceremonies are to be held for the distribution of the awards in the respective countries.



Miroslav CERAR

Continued on page 5

Get well soon, Christian Blareau!

Christian Blareau of France, who performs extremely valuable services for the EFPM in his role as Treasurer on the EFPM Executive Committee, has been ill and has fallen undergoing a course of treatment. We wish him a speedy return to full health and strength.





The work of the EFPM Executive Committee



WITH THE PRESIDENT: The EFPM Executive Committee with officials from the Azerbaijan Fair Play Commission at the presidential palace.

President Aliyev awarded the EFPM's highest honour

EFPM Executive Committee meets once in Europe and twice in the Caucasus.

The meeting in Vienna

The first meeting of the Executive Committee was held in Vienna from 22nd to 25th January, and was hosted by Christian Hinterberger and ASKOE. It was decided to present an award - the 'Chain of Merit' - to Ilham Aliyev, who besides being President of Azerbaijan is also President of the country's National Olympic Committee. In recognition of the extraordinarily high level of interest he had shown in the EFPM Congress to be held in Baku in October. The other business of the meeting was to determine the Committee's schedule for 2009.

Visits to Baku

An initial visit to Baku was made by EFPM Vice President Erdogan Arpinar (acting as Liaison Officer) in order to inspect preparations for the Congress. Following this, a second visit was made by EFPM President Carlos Gonçalves, Prof. Manfred Lämmer (the EFPM's other Vice President) and Erdogan Arpinar. During this visit, consultations with the Congress organizers were held and the final preparations were completed.

An Award for President Aliyev

The second meeting of the EFPM Executive Committee was held in Baku from 14th to 17th May. Vice President Prof. Dr. Manfred Lämmer was unable to attend this meeting as he was in Israel as visiting professor at the time. The EFPM Executive Committee, along with Messrs. Chingiz Huseynzade and Khazar



THE AWARD CEREMONY: EFPM President Gonçalves and EFPM Vice President Arpinar present the 'Chain of Merit' to President Aliyev.

Isayev, were received

at the Presidential Palace. President Aliyev expressed his good wishes for the success of the Congress. In accordance with the decision taken at the meeting in Vienna, at the conclusion of this reception (which took place in a very friendly atmosphere) he was presented with the EFPM's highest award - the 'Chain of Merit'. The event received extensive coverage in the Azerbaijan media.

A second Executive Committee meeting in Baku

On 13th October 2009, the Executive Committee met once again in Baku - just before the opening of the Congress.



The 'Chain of Merit' Award



The EFPM Executive Committee meeting in Baku

The EFPM Executive Committee meeting in Vienna



MALTA Ten Fair Play Shields

MALTA: The role of the European Fair Play Movement, founded in 1994, is to promote Fair Play, in partnership with national sport associations, bearing in mind that sport has no future without values.

In today's world, the battle to preserve the values and principles of sport needs constant commitment and determination from all quarters, be they governmental and non-governmental organizations, in the field of sport. Kunsill Malti għall-isport has recently taken the "onus" of being Malta's representatives this Movement and, subsequently, will be supporting various activities organized by the European Fair Play Movement.

As a start, a number of streamers promoting fair play have been produced and these will be exhibited in the sports facilities wherever KMS organizes its various sport activities and programmes. In the meantime, a group has been formed with the aim to visit schools, during the next scholastic year, to lecture both on the importance of Fair Play as well as to encourage schools to set up teams to promote the true value of sport.

Recently, KMS has been presented with ten

Fair Play Shields which are to be passed on to entities prepared to organize a Fair Play programme targeting a section of the community involved in the field of sport.

These shields were presented to Mr. Bernard Vassallo, Chairman of the Kunsill Malti għall-isport by Mr. Louis Borg, Vice President of the International FISEC Bureau. These shields were donated to Malta by the FISEC Bureau after their successful Games held here last year.



THE SHIELD IS PRESENTED to winners by FISEC Vice President Louis Borg at the FISEC Office in Malta.



FRANCE

Well-deserved applause for France's top sporting figures: Winners of France's highest sporting honours - the IRIS Awards - were applauded by an audience made up of leading figures in French sport at the famous 'Maison du Sport' in Paris in December. This photo made a nice Christmas card for everyone!



France's highest sporting honour - 'Les IRIS du Sport'

PARIS: The 'Les IRIS du Sport' Awards - given by the French Fair Play Council as France's highest sporting awards - were presented at a ceremony at France's 'Olympic House' in December 2009. The ceremony was directed by M. Albert Begards, President of the French Association for Sport without Violence and for Fair Play, and was attended by M. Denis Massegia, the new President of the French National Olympic Committee.

The most important award - the 'Prix Micheline Ostermeyer' - went to Vincent Riou, whose sport is sailing, while the Jury's Special Award was given to the celebrated trap shooting champion Michel Carrega, winner of four world championships and 34 medals.

Winners of the French Fair Play Awards Awards for actions carried out in the spirit of Fair Play:

Micheline Ostermeyer Award: Vincent Riou (sailing)
Diploma of Honour: Florian Lepaumier (athletics), Paul Meltzer (sailing)
Colette Dession Award: Isabelle Severino (gymnastics)
Jo Masso Award: Jean Barthe (Rugby)
Diploma of Honour: Marc Gullamot (sailing), Antoine Dallaciera (football)

Awards for careers conducted in the spirit of Fair Play:

André Damigada Award: Bernard Theneret (cycling)
Raymond Kope Award: Dominique Colonna (football)
Patrice Martin Award: Hervé Mazzon (volleyball)
Diploma of Honour: Frédéric Prud'homme (basketball), Serge Serfati (karate)

Awards for trainers and coaches:

Daniel Constantin Award: Valérie Blanchet (tennis)
Gérard Quindyn Award: Louis Bhanon (cycling)
Diploma of Honour: Claude Paud (teacher), Marie-Pierre Cantan (teacher)

Awards for administrators:

Emile Bode Award: Marco Martin (rugby)
Diploma of Honour: Francis Coquant (hockey), Francis Delplas (rugby)

Publicly Awards:

Nelson Pélou Award: City of Cahors (multisports)

Diploma of Honour: Fair Play Committee of Gros-Midi-Pyrénées (multisports), US METRO Football FFF

'Spirit of Sport' Awards:

Jacques Marchand Award: René Bonnet (multisports)
Diploma of Honour: Stéphanie Tortura (editor in chief of sport6), Marc Larnat (multisports)

Behaviour supporter:

Supporters of the Toulon Rugby Club

French-speaking countries:

Eric Fabre (President of the International Association Black Stars)

Jury's Special Award:

Eric Tabarly Award: Michel Carrega (shooting)

Letter of Congratulation:

Youssef Abdou Mohammed (table tennis)
Marcel Rohrbach (cycling)
Alemany Carré (tennis)
Jean-Marie Gauthier (multisports)
Patrick Tugault (multisports)
Monique Lamy (Multisports)
Flender Football team

THE BIG PRIZE

The IRIS Grand Fair Play Award is presented to Vincent Riou by French Olympic Committee President Denis Massegia.



Denis MASSEGIA President of the French Olympic Committee



Albert BEGARDS Chairman of the French Fair Play Association



CYPRUS

Proceedings of the 14th Congress now available

NICOSIA: The 14th European Fair Play Congress was held in Nicosia, Cyprus in 2008. The Proceedings of this Congress, prepared by General Charalambos Lottas (member of the EFPM Executive Committee) and Costas Solomou (administrator of the CSO - Cyprus Sports Organization) has now been published by the Cyprus Fair Play Committee; a copy of this book was presented to all the delegates at the 15th Congress in Baku.





PLAY FAIR!

3



A GENERAL VIEW OF THE 15th EUROPEAN FAIR PLAY CONGRESS



Azad RAHIMOV
Azerbaijan Minister of Youth and Sports



Prof. Dr. Carlos GONÇALVES
EFPM President



Prof. Dr. Walter TOKARSKI
ENSS President



Khazar ISAYEV
Chairman of the Azerbaijan Fair Play Commission

The Message of the Baku Congress:

'All Peoples of the World are

Congress Theme: 'Fair Play in the Service of Inter-Cultural Dialogue'

BAKU. The 15th Congress of the European Fair Play Movement was held in Baku. The theme chosen for this Congress, which took place in the EFPM's eastern most member country - Azerbaijan, in the Caucasus - was a highly appropriate one: 'Fair Play in the Service of Inter - Cultural Dialogue'. The Congress was attended by delegates from twenty-one member countries, as well as by leading figures in the world of sport and by academics both from Azerbaijan and from abroad, and was a success from every point of view. At the opening ceremony, speeches were given by Azad Rahimov, Azerbaijan Minister of Youth and Sports; EFPM President Prof. Dr. Carlos Gonçalves; Prof. Dr. Walter Tokarski of the European Network of Sport Science; and Khazar Isayev, Chairman of the Azerbaijan Fair Play Commission. Following this, a message from President Aliyev was read out, and the assembled delegates stood to applaud it.

The proceedings of the Congress began with a video message from Dr. Jorge Sampaio of Portugal, representing the United Nations. Following this, an address was given by Stanislas Frossard, Executive Secretary of the Enlarged Partial Agreement on Sport (EPAS) at the Council of Europe. The next speaker was Akif Atakishiyev, a well-known face in Azerbaijan, whose theme was 'The

Contribution of Sport to World Peace'. Then followed a talk by Prof. Zukowski - widely recognized as the doyen of Fair Play in Poland - entitled 'The Role of Fair Play in Olympic Education'. These presentations were followed by others from many distinguished speakers. The two-day Congress was attended by a number of people well known in Azerbaijan as authorities on sport, and the simultaneous translation service provided was much appreciated.

A Fair Play song

One of the interesting presentations made during the Congress was by Ruggero Alcantarini, Chairman of the Italian Fair Play Council. His presentation, during which he played a CD (prepared in Italy) of a group of children singing a song on the theme of Fair Play in several different languages, was received by delegates with great enthusiasm and admiration.

The role of the press

On the second day of the Congress, a panel discussion on the theme of 'The Role of the Press in Fair Play' was held. Taking part on behalf of the EFPM were its two Vice Presidents, Prof. Dr. Manfred Lämmer and Erdoğan Arıpinar, other participants included Ruggero Alcantarini and representatives of the press in Azerbaijan. Erdoğan Arıpinar, a journalist of sixty years' standing, summed up the dis-



Delegates in the Dair Ulduzu Hall at the Park Inn in Baku



Representatives of various countries observe the Congress in Baku.

cussion in the following words: "First of all, sports writers and journalists need to believe in Fair Play. They need to acquire the necessary sensitivity to it; only then will they be able to put it in-

to practice, and report events from the standpoint of Fair Play." The Congress was the first time an event of this nature had been organized in the Caucasus, and the panel discussion brought the proceedings to an appropriate close.

The Baku schedule

The 15th EFPM Congress in Baku, Azerbaijan, on 15th - 16th October jointly organized by the Azerbaijan National Olympic Committee, the Azerbaijan Ministry of Youth and Sports and the EFPM (under the patronage of the EOC and ICSSPE) was attended by well-known sporting figures and leading academics both from Azerbaijan and from other countries. At the end of the congress, a very interesting panel discussion on the subject of 'The role of the media in Fair Play' was held.

The full schedule for the Congress, which was held over two days, was as follows:

Session 1

Chaired by: Prof. Dr. Aghajan Abiyev
Co-Chair: Mr. Christian Blareau
Opening Addresses
Dr. Jorge Sampaio "The

Alliance of Civilizations: A Global Initiative to Bridge Divides through Cooperative Action."

Stanislas Frossard (Council of Europe)
"Sport's Contribution to Inter-cultural Dialogue and Social Integration"

Short Presentations

Mr. Akif Atakishiyev (Azerbaijan)
"Sport is the Herald of Peace in the World"
Prof. Ryszard Zukowski/Prof. Dr. Zofia Zukowska (Poland)
"Fair Play as a Moral Value in Olympic Education"

Ms. Ellada Tagiyeva (Azerbaijan)
"The Moral Concept of Fairness" in Olympic Education of Youth Sport"
Prof. Dr. Vladimir Rodichenko (Russia)

"The Principle of Fair Play in Olympic Education"

Session 2

Chaired by: Prof. Dr. Vladimir Rodichenko
Co-Chair: Prof. Dr. Zofia Zukowska
Prof. Dr. Aghajan Abiyev (Azerbaijan)
"The Token of Respect for the Opponent in Boxing"

Session 3

Chaired by: Prof. Dr. Manfred Lämmer
Co-Chair: Mr. Miroslav Cerar
Prof. Dr. Walter Tokarski (Germany)
"Conflict Resolution through Sport in Multi-Ethnic Societies"

Short Presentations

Mr. Raqif Abbasov (Azerbaijan)
"The Role of the Press in Spreading the Spirit of Fair Games and Tolerance"
Prof. Dr. Javanshir Gurbanov (Azerbaijan)
"The Referee's Powers and Responsibilities"
Mr. Ruggero Alcantarini

(Italy)

"Fair Play Hymn"

Session 4

Chaired by: Mr. Erdoğan Arıpinar
Co-Chair: Mr. Christian Hinterberger
Prof. Dr. Chingiz Huseynzade (Azerbaijan)
"The Role of Sport in Regulating International Conflicts"

Session 5

Chaired by: Prof. Dr. Walter Tokarski
Co-Chair: Dr. Georges Diderich
Mr. Volker Roth (Germany)
"Respect - the Keyword for Fair Play in Football"
Short Presentations
Prof. Dr. Aghajan Abiyev (Azerbaijan)
"The Referee as the Guarantor of Fair Play in Sporting Competition"
Mr. Murad Farzaliyev (Azerbaijan)
"Fair Play - the Basis of the Ideology of the Olympic Movement"
Mrs. Katerina Raczova (Slovak Republic)

Continued on page 5





A VIEW OF THE 15th EFPM GENERAL ASSEMBLY IN BAKU

15th EFPM General Assembly in Baku successfully concluded

- Georges Diderich, who once served as Treasurer on the EFPM Executive Committee, made an Honorary Member

BAKU- The 15th General Assembly of the European Fair Play Movement, was held at the PARK INN Hotel in Baku, Azerbaijan, on October 17, 2009.

Welcome and approval of the Agenda

Confirmation of the necessary quorum of 40% of the total number of EFPM members, in order to consider the General Assembly open. 21 members were present, fulfilling thus the requirements of the Statutes.

The President of the European Fair Play Movement, Dr. Carlos Gonçalves, welcomed the members and the guests especially invited and introduced the proposed Agenda of the General Assembly.

The EFPM Members approve the proposed Agenda

Greetings from European Sports Organisations and Institutions Prof. Dr. Walter Tokarski, in his capacity as President of the European Network of Sport Science, Education and Employment, addressed warm greetings to the General Assembly and expressed his wish for further cooperation between his Organization and EFPM in common research projects and other activities. Then a message from Prof. Dr. Gudrun Doll-Tepfer of the ICSSPE was read out.

On behalf of ENGSO, Mr. Cardoso extended best wishes to the General Assembly of the Organization he represents.

CIFP President Prof. Dr. Jenő Kamuti addressed to all the members of the EFPM family the hearty greetings of the Organization he presides.

Approval of the Minutes of the 14th EFPM General

Assembly (Nicosia, Cyprus, October 4, 2008).

The Minutes were approved unanimously. Nomination for Honorary membership Mr. I. Psilopoulos informed the General Assembly about the decision of the EFPM Executive Committee to propose the nomination of Dr. Georges Diderich, former EFPM Gen. Secretary and Treasurer, as EFPM Honorary Member, in accordance with Article 3, Item 3.2 of the EFPM Statutes. The General Assembly unanimously accepted the proposal by acclamation.



HONOURING GEORGES DIDERICH: Georges Diderich, who served on the EFPM's Executive Committee as Treasurer for many years, is awarded Honorary Membership.



XIII Games of the Small States of Europe in Cyprus

NICOSIA- The Fair Play awards of the XIII Games of the Small States of Europe were presented on Saturday, June 6, 2009, during a warm ceremony organized by the Cyprus Organizers in Hotel HILTON in Nicosia in the presence of World and European Fair Play Movements representatives and the Cyprus Olympic Committee President Mr. Ouranios Ioannidis.

The European Fair Play Individual Award was presented by the EFPM General Secre-



XIII GSSE FAIR PLAY AWARDS CEREMONY

tary Ioannis Psilopoulos to Cyprus' Athletics champion Andri Shialou. At 36 years of age, Shialou won two gold medals (women's 400m and 400m hurdles) in the XIII GSSE, ending her great career in such a superb way.

The European Fair Play Team Award was presented by former EFPM Treasurer Dr. Georges Diderich to the Women's Volleyball team of Iceland, for its behaviour and competitiveness throughout the whole tournament.

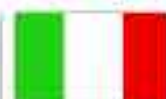
Finally, the International Fair Play Committee award was presented by CIFP President, Dr. Jenő Kamuti, to the small nations' "Michael Phelps", the 17-year-old Rafael Stachiotti from Luxembourg. Stachiotti won seven gold medals in Men's Swimming, setting high standards for years to come with his extraordinary achievements in the pool.

The President of the XIII GSSE Organising Committee and President of the Cyprus Olympic Committee Dr. Ouranios Ioannidis, welcomed Mr. Psilopoulos and Dr. Kamuti in Cyprus and congratulated those who were awarded, as well as all the athletes who "played fair" throughout the Games.

President's report
The President gave a report to the G.A. about the progress of the work within the EFPM and the member organisations in the years 2008/2009. The report is included as an appendix to the Minutes of the General Assembly.

General Secretary Ioannis Psilopoulos gave extended information about the EOC-EFPM case and the meetings he had with EOC President Patrick Hickey in Nicosia last July and with the same, EOC Gen. Secretary Raffaele Pagnozzi, EOC Treasurer Kikis Lazaridis and the former EOC liaison officer with EFPM Mr.

Continued on page 11



ITALY

Well done, Italy! Well done, Mr. Alcanterini!

ROME- The Italian Fair Play Committee has achieved a significant first in the history of Fair Play: they have produced a CD on which a Fair Play song is sung in various European languages (English, French, German, Spanish and Portuguese as well as Italian). The song, written and prepared by Germano Neri and Luca M. Zocchetto, is sung by a children's chorus and has won an award in the 'Sports' division of a competition organized by 'Le Matite Colorate' (a firm producing coloured pens).

The English version of the Fair Play song is as follows:



Ruggiero
ALCANTERINI

Continued on page 10

Roland Naul's contribution to the Olympic Library: 'Olympic Education'



GERMANY

KOELN- Roland Naul has published two monographs on Olympic Education. Only at first sight are these identical with regard to the book title.

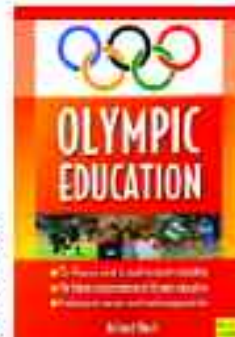
The German edition has five parts with 10 chapters, whereas the English edition contains 15 chapters, also divided into five parts. Only two of the five parts in both books are identical. Firstly, the two chapters in part II, which describe the history of Olympic education in the 19th and 20th centuries, and secondly the part that elaborately introduces the various pedagogical concepts and curricular approaches to Olympic education (Parts I and IV of the German book, Part IV of the English book).

Considering these differences one question remains with regard to the content and volume of both works: What information does the German version provide in contrast to the English version and vice versa?

Roland NAUL:
Olympische
Erziehung,
Aachen,
Meyer & Meyer
2007, 162 pages



Roland NAUL:
Olympic
Education,
Oxford, Meyer &
Meyer 2008,
189 pages



Continued on page 10



President
Gonçalves
congratulates
Azerbaijan on
the successful
hosting of the
event.



Kveta Pockova
promises a
successful
Congress in
Prague.



EFPM Vice
President
Erdogan
Arpanar
describes the
EFPM website.

Prof. Büyükerşen receives an award

ISTANBUL Prof. Dr. Yılmaz Büyükerşen from Turkey obtained the European Fair Play Diploma under the patronage of the European Olympic Committees for his contribution to the implementation of the ethical values in sports and the education of youth in the spirit of Fair Play and Tolerance.

The award ceremony took place in the wonderful environment of the Olympic House in the presence of Mr. Togay Bayatlı, (President of the National Olympic Committee of Turkey), Mr. Erdoğan Arıncı (Vice-President of the EFPM), Prof. Dr. Manfred Lämmer (Vice-President of the EFPM), and Mrs. Katarina Raczova (EC EFPM member), as well as other respected personalities.

TO MALTA

Bajada's honest attitude



PRAGUE Daniel Bajada of Malta was honoured for his honest attitude during the European Table Tennis Youth Championship held in Prague from July 10-19, 2009. The young Maltese athlete received the Fair Play Award of the European Fair Play Movement, which was announced under the auspices of the European Table Tennis Union and the Czech Fair Play Club. The award followed Bajada's exemplary behaviour in an important match: He returned two points to his opponent, points which were inadvertently and wrongly awarded to him by the umpire. "It was in the team's match against Guernsey. We eventually lost it," Bajada said. The award was handed over by Mrs. Kveta Pecková, member of the European Fair Play Movement and President of the Czech Fair Play Club.

TO ITALY

Under the Fair Play flag



DEBRECEEN The traditional co-operation between the European Fencing Confederation and the European Fair Play Movement has seen another great year. As sign of this successful co-operation, the EFPM visited the U23 European Fencing Championships held in Debrecen in May 2009. The Főnix Hall, located in a very pleasant environment, offered the right scenery to welcome 291 fencers from 32 countries under the EFPM flag. The athletes competed for the prestigious European champion title while bringing strong proof that clean and fair competition and good results go very well together.

In this spirit, the Italian fencer Rosella Fiamingo, ranked 4th in the women's épée competition, received the Fair Play Award for her exemplary and outstanding behaviour. During her fight to be among the best 4 athletes and with a score of 8:8 she corrected the referee's judgment against her favour. The award was handed over by Katarina Raczova, EC EFPM member and Dr. Jenő Kamuti, President of CIEP.



Awards given jointly by the EOC and the EFPM

Winners of the European Fair Play Awards for 2009 announced

BAKU The EFPM Awarding Committee duly appointed by the EFPM, having taken into account the various proposals submitted by the Member Organizations and after due discussion and evaluation of the candidatures, decided to proceed with the following awards according to the EFPM Regulations:

1- Plaque of Merit and Diploma (Organization)

To the Royal Dutch Hockey Federation for its remarkable contribution made to the dissemination of the Fair Play values and principles.

2- Diploma (Organization)

To the Cyprus Basketball Federation, for strongly and decisively supporting numerous initiatives for the preservation of ethical values in sports and for the promotion of the Fair Play ideals.

3- Plaque of Merit and Diploma (Individuals)

4- Diplomas (Individuals)

4.1- To Prof. Dr. Josef Lipiec from Poland, for his contribution to the implementation of the ethical values in sports and the education of youth in the spirit of Fair Play and Tolerance (proposal from the Polish Olympic Committee).

4.2- To Zdeněk Hrubý and Radek Jaros from Czech Republic, mountain climbers for the remarkable gesture during an ascent of the 8,000 m Dhaulagiri peak in the Himalayas (proposal from the Czech Olympic Committee).

TO LITHUANIA

The President hands over the award



VILNIUS The European Fair Play Diploma under the patronage of the European Olympic Committees was received by Algimantas Jucevicius from Lithuania for the remarkable gesture during an alpine incident. Mr. Jucevicius received the distinction from Mr. Valdas Adamkus, President of Lithuania, during the Olympic Day in Vilnius on June 20, 2009. He underlined the heroic contribution of Mr. Jucevicius to the promotion of Fair Play. Indeed, Mr. Jucevicius risked his life as he volunteered to rescue Mr. Povlasiuskas who had disappeared in the Tian-Shan mountains due to bad climate conditions.



A new initiative

EFPM co-operation with ENGSO

● The EFPM has established fruitful cooperation with ENGSO since 2002

OBRAS EFPM took part at the 12th ENGSO Forum "Current European Sports Policy and EU Sport future", held last October 30-31, in OBRAS (Portugal) and organized by the Portuguese Sports Confederation, being invited to participate at the workshop "Education/EU Sport future".

The event was followed by about 100 participants from 27 European countries representing some relevant governmental and non-governmental sport organizations such as, amongst others: European Commission; EPAS Council of Europe; EOC EU Office; NOCs; CSIT; ISCA; TAFISA; International Sport for All Federation; Sport Confederations; etc...

EFPM President Carlos Gonçalves took the opportunity to establish contacts with ENGSO's President Birgitta Kervinen aiming at strengthening the present relationship between both organizations. Moreover, President Gonçalves assured Mr. Michał Krejza (Head of the Sport Unit of the European Commission), the EFPM's full availability to cooperate with the EU

in all initiatives aiming to preserve the ethical values of Sport and in the implementation of the European programmes on education for values through sport activities, according to the follow-up of the 2004 European Year of Education through Sport; discussed with Mr. Jean-Luc Janiszewski (EPAS Chairman) the future EFPM

TWO PRESIDENTS:

EFPM President Carlos Gonçalves, ENGSO President Birgitta Kervinen and EPAS Chairman Jean-Luc Janiszewski at the ENGSO Forum



The Baku schedule

Cont'd from page 3

"Sunshine-Sinleko"

Mrs. Salhat Abbasova (Azerbaijan)

"Turn the Principles of Fair Play into Principles of Life!"

Mr. Rasul Ahmadov (Azerbaijan)

"New Azerbaijan Sport Games as a Means for Managing International Conflicts"

Session 6

Chaired by: Mr. Ioannis Psilopoulos

Co-Chair: Gen. Charalambos Lottas

Prof. Dr. Margaret Talbot (ICSSPE)

"Fair Play for Quality and Equality"

Session 7

Chaired by: Mrs. Katarina Raczova

Co-Chair: Mrs. Kveta Pecková

Short Presentations

Dr. Jenő Kamuti (Hungary)

"Fair Play - The Winning Path"

Prof. Dr. Khanlar Gurbanov (Azerbaijan)

"Moral Issues in Contemporary Sport and Sport as a Means of Influencing Inter-Ethnic Conflicts"

Mr. Jasarat Ahmadow (Azerbaijan)

"Sport as a Means of Influencing International Conflicts"

Mr. Dilgam Guliyev (Azerbaijan)

"Responsibilities and Authorities of Coaches"

Mr. Ioannis Psilopoulos (Greece)

"Sport as a Means of Addressing Inter-cultural Conflicts"

Panel Discussion

Introduction

Mr. Elnur Ashrafoglu (Azerbaijan)

"The Role of the Media in Popularising the Principles of Fair Play"

International Participants

Mr. Manfred Lämmer (Vice-president of the EFPM)

Mr. Erdoğan Arıncı (Vice-president of the EFPM)

Mr. Ruggero Akermanini (President of Fair Play Movement of Italy)

National participants:

Mr. Murad Farzaliyev (Chief editor of "Olimpiya dunyasi" newspaper)

Mr. Roshad Cavadov (Chief editor of "Sportsman" journal)

Mr. Qabil Mehdiyev (Chief editor of "Idman" newspaper)

Mr. Elton Guliyev (Chief editor of "Futbol dunyasi" newspaper)

Mr. Hurru Abdullayev

(Chief of the International Department of "Olimpiya dunyasi" newspaper)

Mrs. Aysel Sultanova

(Chief of the International Department of "Olimpiya dunyasi" newspaper)

Mr. Ramin Allahverdiyev (Chief editor of "Olimpsport" journal)

admission as an EPAS Consultative Committee member and finally discussed with Mr. Wim Hoeijenbos (CSIT Secretary General) the future closer cooperation between EFPM and CSIT/Confédération Sportive Internationale du Travail.

The participants adopted the "Lisbon Declaration" on the topic "Which role shall sport play in Europe?", recommending the European Union to implement a set of measures on different issues: Sport; Health; Sport; Education; Sport; Employment; Sport; Volunteering and Sport; Society.

The next EU Sport Forum will be held in Madrid, next April 19-20, 2010.



PRAGUE:
The host city of the 16th European Fair Play Congress

Historic city in Central Europe ready for 16th Congress

Prague to host the EFPM in 2010

• Hard-working Czech team say preparations already complete

PRAGUE- The Czech National Olympic Committee and The Czech Fair Play Club have the honour and the pleasure to host the 16th European Fair Play Congress on 27-30 October, 2010 in the capital city of the Czech Republic, Prague.

Czech Fair Play Club

The Czech Fair Play Club was founded as a part of the Czech Olympic Committee thirty three years ago. Editors of the Czech Radio

Broadcasting, among others, were behind its creation. In the programme entitled "Gold Medal for Sunday", they focused on honourable and behaviour on the soccer field. The Fair Play Club was established in 1976. Members of the club quickly became not only sport editors, but also athletes and popular figures of Czech culture. Mr. Miroslav Doležal, National Theatre actor, was elected the first chairman. Later, he was replaced by Jiri Polikan, Associate Professor of Charles University, Faculty of Philosophy. The current chairman is former cross-country skier and Olympic medalist from 1980 and 1984, Kveta Pecková-Jeršová.



Josef DOVAUL
Czech Olympic Committee,
Vice-President

Accommodation

The participants will be staying at the Intercontinental Praha, which is located at the historical city of Prague, only two minutes walk from the Old Town Square.

The hotel offers 372 newly renovated guest rooms and suites, which feature every imaginable comfort. A spacious Health Club is complimentary to hotel guests and include swimming pool, sauna, jacuzzi, gym and treatment facilities.

Intercontinental Praha
Paríža 30, 110 00 Prague 1,
Czech Republic

Tel: +420 296 631 111/Fax: +420 296 631 123
www.intercontinental.com/prague,
www.iprague.com

The following rates in EUR will apply

All rooms are fitted with king size or twin beds, 32" LCD TV screens, iPod docking stations, high-speed Internet and complimentary coffee/teasmaking facilities.

The rates per room, per night, including service charges, city tax, full American buffet breakfast, Health Club and Spa facility.

Single EUR 139, Double EUR 151

(Organizing Committee of the 16th European Fair Play Congress).

THE
CZECH
TEAM
IN BAKU:
Mrs. Kveta
Pecková,
Richard
Mrazek and
Martin
Doktor.



Miroslav Cerar - the doyen of Fair Play in Slovenia

SLOVENIA

LIUBLJANA- The Fair Play Commission at the Slovenian Olympic Academy led by the President Mr. Miroslav Cerar continues with its fair play activities also in 2009.

The Fair Play Commission at the Slovenian Olympic Academy, together with the Office for Fair Play in Sport participates in special actions for the promotion of fair play both at major sport events and with educational workshops above all for young people.

So we, prior to the departure of the national team for the 2009 EYOF in Slask, Poland, organised a lecture on the topic of Olympism: the Olympic preparations together with a lecturer from the Faculty of Dr. Stanko Pinter and with the Jesenice Primary School Headmaster, former Olympian in cross-country skiing, Robert Kerstajner in the Olympic Sport Centre Planica. Young athletes were also addressed by Miroslav Cerar, who presented his views on Olympism, on the Olympic Youth Festival for young athletes, and on the importance of fair play. All the participants of the EYOF and their accompanying persons were given a package of educational literature (fair play handbooks, as well as handbooks on doping and discrimination).

At major sport events we provide spectators with T-shirts with the following message on them: "Fair Play is the Heart of Sport". It is an endorsement to the supporting part of spectators (the photo shows ACH matches in the Volleyball European Championship League Vs. Teams Trentino Volley Italy).

Miroslav Cerar presides also the commission for the highest Slovenian state awards in sport the so called "BLOUDEK AWARDS".

On the occasion of the official award ceremony held at Brdo pri Kranju, on February 11, 2009, Mr. Miroslav Cerar was toget-



THE BLOUDEK AWARDS: Dr. Igor Lukšič receives Slovenia's highest sporting award in the presence of Slovenian President Dr. Danilo Turk and Miroslav Cerar.

her with the President of the Republic of Slovenia, Dr. Danilo TURK, and the Minister of Education and Sport Dr. Igor Lukšič presenting those prestigious awards.

Fair Play in Sport and on Slovenian Roads

Slovenian sports champions and Safe Driving Instructors from the Slovenian auto club, AMZS, have brought the Fair Play philosophy from sport into every day road travel. This project began at the Water Park Atlantis where the sports champions used games to demonstrate the principles of Fair Play to driving instructors. Later, at the AMZS Safe Driving Centre at Vransko, the driving instructors demonstrated the practical elements of safe driving. At the end of the daylong training course the sport champions and driving instructors signed a pledge to uphold the principles of Fair Play on the roads. This is just the beginning of an ongoing project which will be continued with other sports champions.

The entire project grew from the ideas of the Ambassador for Tolerance and Fair Play, Miroslav Cerar, and Deputy Ambassadors, Dr. Stanislav Pintar and Mima Jausovec.



CZECH REPUBLIC

Sport and Fair Play go hand-in-hand in the Czech Republic

PRAGUE- In July 2009, the European Table Tennis Youth Championships were held in the O2 Arena, Prague. EFPM and CKFP together became patrons of this event.

In cooperation with the Czech Table Tennis Association and the organizing committee, we made materials necessary for the patronage.

Logos of the EFPM and the CKFP were placed in the hall. Every team received information about the cooperation with the fair-play movement, an English version of fair play rules and bi-lingual forms for award suggestions.

Out of the submitted suggestions, it was the behavior of Daniel Bajada from Malta that was the evaluated the best. During his match, he twice found himself in a situation when the referee did not see the touched ball.

He always corrected the referee's decision to his disadvantage. This behavior didn't make the referee happy but brought the athlete a European prize.

The award was handed to the athlete at the end of the competition, after the final doubles.

Katarina Raczova, a member of the EFPM Executive Committee, couldn't take part in the ceremony because of health reasons and so the award was handed to the athlete by the President of CKFP, Kveta Pecková.

World Rowing Under 23 Championships

CKFP patronage of the championship of young rowers was by its importance the most extensive international activity. Cooperation with the Organizing Committee went in the same way as during the European Table Tennis Youth Championship.

During the championship, there was a situation deserving a special fair-play award.

Strong wind and storm which hit the competition area the first day of the event caused damage reaching 12 million crowns, 8 boats and some other equipment were destroyed.

If it were not for fellowship and mutual help, this catastrophe would mean the end of the competition for affected teams. Clubs from other states and boat makers provided supplementary material. Everybody, including the members of the Organizing Committee lent a helping hand so that the competitions could take place without any problems.

CKFP and the President of the Organizing Committee decided to award the German Rowing Association which contributed the most to the repair of the damage. Still, anybody whose help led to the success of the competitions deserves the same award.

International Youth Football Tournament

This year, the tournament attended by more than 200 teams from 8 countries took place in Prague. For the first time, the event was held under the patronage of CKFP, and this change influenced both the atmosphere of the tournament and the final number of submitted suggestions. During three days of competition, 22 suggestions were submitted. Finally, the award was given to a team from Sumperk for its friendly behavior during a match when their opponent asked for an extremely long time-out.



AWARD CEREMONY:
The Fair Play Award Ceremony 2009. The winners and POC representatives.



POLAND

More high achievements from Prof. Zukowska and her team

Poland organizes Fair Play events every month of the year

WARSAW. The most spectacular task of Fair Play Clubs worldwide - also in Poland - is to select each year the candidates for fair play awards. The winners of the main prizes are then proposed to the International Fair Play Committee for awards and marks of distinction.

Tadeusz Olszanski, the former manager of the sports column of the daily "Sztandar Młodych" was the initiator of fair play awards in Poland. In the course of plebiscite, in 1963 the "Sztandar Młodych" selected a "Gentleman of Sport" for the first time. The first award went to famous boxer Zbigniew Pietrzykowski. The plebiscite was soon transformed into a common Fair Play Plebiscite of the Polish Olympic Committee and "Sztandar Młodych" (1963-1996) and "Rzeczpospolita" (1997-2007). Since 2007 the contest has been organised under the TVP Sport Section and the daily "Dziennik".

The Polish Fair Play Club awards the Main Fair Play Trophy each year. This trophy honors a particular "act of fair play" performed by a male or female competitor, sport team, coach or official in the past year.

Furthermore, two types of distinctions are also awarded:

- individual - for the entire sport career for athletes who have distinguished themselves by their fighting spirit in sport and a worthy life after completion of the career in sport;

- for the promotion of fair play values in favor of individuals, associations or institutions promoting the idea of fair play and actively participating in its propagating and implementation.

Current POC Fair Play Club Members:

Irena Szewińska - the Fair Play Club supervisor on behalf of the POC Executive Board, Zofia Zukowska - chairperson, Kajetan Hadzilek - deputy chairman, Magdalena Rej - secretary, members: Marcin Czechowski, Anna Dobrowska, Zbigniew Dziubiński, Magdalena Janicka, Jan Kondrad, Jerzy Królki, Jarosław Kutelski, Henryk Marucha, Jerzy Nowocień, Tadeusz Olszanski, Karol Polnanski, Wiesław Rudkowski, Edward Serednicki, Renata Susała, Stanisław Szydłowski, Ryszard Zukowski.

The Fair Play Club work was realized at the plenary meetings (with the minutes) and during the events organized by the Club or POC, as well as in task working groups selected for certain programs.

The Club's tasks concentrated on the promotion of fair play values in sport and in youth's life. They were realized in the following forms:

- We organized scientific and popular seminars for teachers and youth of sport schools, describing the values of Olympism and their educational message to them, with very special focus on the main principle of Olympism - fair play.



Mr. Zygmunt SMALCERZ

of Olympism and their educational message to them, with very special focus on the main principle of Olympism - fair play.

- We organized the annual fair play awards ceremony attended by many invited guests and media.

POC Fair Play Diploma for gesture of fair play (for 2008): Czesław Borowiec (trainer), Radosław Mleczko and Bartłomiej Mleczko (table tennis athlete), Jacek Prociak (archery), Piotr Piatek (archery).

The individual distinctions for all the sports career: Mieczysław Łopaciński (basketball), Zygmunt Smalcerz (weightlifting).

The distinctions for fair play values promotion: Bogusław Drozdowski (trainer and sport official), Agnieszka Wieszczek (Olympian, wrestling), Wojciech Zieliński (sport jour-

nalist, posthumously).

At a specially organized seminar entitled "Education through Sport", together with the Polish Olympic Academy we promoted postdoctoral and doctoral dissertations and Master's theses devoted to Olympic education and fair play values.

We participated (with speeches) in the meetings with youth organized in the Olympic Centre and in the Museum of Sports and Tourism.

We participated (with speeches) in the All-Poland Conference entitled "Social and Educational Aspects of Sport", organized by the Academy of Physical Education and Polish Olympic Committee and attended numerously by students (2008).

We represented - promoting our achievements - the Fair Play Club at the Congress organized by the European Fair Play Movement (EFPM) in Nicosia. The Club's chairperson Zofia Zukowska - prepared together with R. Zukowski - presented a paper entitled "Promotion of fair play values in sport and education by method of counteracting manifestations of aggressions".

The following tasks and events were organized: Annual fair play awards ceremony.

On January 26, 2009 during the fair play awards ceremony of the International Fair Play Committee, in Istanbul, the World Fair Play Diplomas went to: Helena Pilejczyk in the category "Sports Career", Mateusz Rynkiewicz in the category "Fair Play Act" and Piotr Markiewicz in the category "Fair Play Promotion".

The Fair Play Club members participated in many meetings with youth, promoting fair play values, speaking about the need to act against threats to contemporary sport and for the Olympic Movement. They also took

Continued on page 8

Polish Olympic Committee celebrates 90th birthday

WARSAW. The Polish Olympic Committee celebrated its 90th anniversary on October 12, 2009 and AIPS was represented by Vice-president Ms. Laima Janušonyte (Lithuania).

Piotr Nurowski, President of the Polish Olympic Committee presented AIPS with a medal for its support and cooperation. This was given to Ms Janušonyte who visited the Museum of Sports and Tourism and viewed an interesting exhibition about Polish Olympic athletics.

Another exhibition "Pierre de Coubertin in Art" also marked the 90th anniversary. Ms. Janušonyte attended the opening of the "Polish Olympians in Art" exhibition at the Olympic Centre and was a guest at the Polish Olympic Committee's jubilee gala.

Other guests included representatives from 22 NOCs and members of the Coubertin family led by Mr. Yvan de Navacelle de Coubertin. The European Olympic Committees were represented by Mr. Alexander Kozlovsky. Also present was the President of the International Fair Play Committee Dr. Jenő Kamuti and Prof. Dr. Norbert Müller, President of the International Pierre de Coubertin Committee.

The following were honoured with Pierre de Coubertin Medals:

1. Zofia Zukowska, Professor, Chairperson of the Fair Play Club, Polish Olympic Committee
2. Kajetan Hadzilek, Professor, President of the Olympic Education Foundation
3. Wojciech Zabłocki, Professor, architect, multiple Olympic Medal winner in fencing - sabre (Melbourne, Rome, Tokyo)

IOC Diplomas were awarded to:

1. Janusz Czerwinski
2. Edward Serednicki
3. Zygmunt Smalcerz, Gold Olympic Medal winner in weightlifting (Munich)
4. Władysław Zieliński, Bronze Olympic Medal winner in canoeing (Rome)



TURKEY

Winners of the Turkish Fair Play Awards receive applause

ISTANBUL. The Turkish Fair Play Committee, which carries out its activities under the auspices of the Turkish National Olympic Committee, has chosen the winners of its Awards for Fair Play in Sport for the year 2009. The winners received their awards before a distinguished audience at a ceremony held in Istanbul's Olympic House. At the ceremony, EFPM Vice-President Erdoğan Arıparar spoke of the im-

portance of Fair Play for young people. Following this, the awards in each of the various categories were presented by members of the NOCT of Turkey and well-known figures in the world of Turkish sport.

The winners of the 2009 Turkish Awards for Fair Play in Sport are as follows:

Awards for Fair Play in sport for the year 2009

- Actions carried out in a spirit of Fair Play
- Grand Award: Özkan Akpolat (trainer of "Belediyespor", the municipal football team in Armutalan, near Marmaris) - for telling his team to allow the other side to score a goal after his own side had scored a goal in what he considered to be an ungentlemanly way.
- Diploma of Honour: The football team at Sabiha Hanım Primary and Middle



EFPM VICE PRESIDENT Erdoğan Arıparar delivers the opening speech at the ceremony for the distribution of the Fair Play Awards.



THE WINNERS OF THE TURKISH FAIR PLAY AWARDS FOR 2009

School, Adapazarı - for collecting money among themselves in order to buy proper football boots for the members of the opposing team (a side from Simak), having seen that they were playing in plastic shoes during a national school football championship.

Continued on page 10



THE FAIR PLAY BOOK: The Polish Fair Play Committee has published a book containing documents about their activities.



ASKOE: the standard-bearer of Fair Play in Austria

VIENNA- ASKOE continued its fair play engagement especially in the field of youth sports. The international youth sport network, which was established after the 1st European Youth Fair Play Congress in Vienna 2004, offers opportunities for international projects every year. Furthermore the Austrian Sports Aid had started an interesting project a few months ago addressing the doping-problem in sports.

Fair Play @ ASKOE Youth Conference

ASKOE organizes national Youth Conferences twice a year. These events for young volunteers aged 18 to 26 have the goal to provide a lot of information about sports in Austria and ASKOE-initiatives and further to give young people the opportunity to co-determine future youth activities. One of the main topics of the



AUSTRIA

ASKOE
YOUTH
CONFERENCE IN
STEINBRUNN,
SEPTEMBER 2009

last Conference in September 2009 was "Streetsoccer for Tolerance". After a short presentation of the worldwide successful initiative the participants had the chance to try out this game. Then they discussed ways to transfer this method of playing to other ball-sports.

"Sports against discrimination" and "Youth and Active Lifestyle in Europe"

These were the topics of two exciting and enlightening youth exchanges funded by the European Programme "Youth in Action".

The international youth camp under the heading of "Sports Against Discrimination" took place in Ferrara/Italy in the beginning of July 2009. 20 participants between 14 and 17 years of age from Sports Federations from Denmark, Slovakia, Estonia, Romania, Italy and Austria (ASKOE) took part in this 10-day-camp. In different workshops and games the youngsters ma-

de new cultural experiences and worked on the topic with an intercultural approach. Various tasks which had to be solved in mixed groups provided close co-operation and teamwork. For all the participants these days were very valuable.

Further an Austrian delegation took part at the KEYPLAYER Seminar "Youth and Active Lifestyle" in Egmond aan Zee in the Netherlands. The participants were youngsters as well as youth workers. In a lot of workshops and activity sessions the topic of the seminar was approached from different angles. One of the main aims of the seminar was, to give young people the chance to participate actively in their environment and support them to realize their own ideas concerning active lifestyle. The international group also visited a

Continued on page 10

Logo of the
Austrianwide
Campaign
'Performance-
Fairplay-
Together!'

Lithuania hosts the CSIT

• CSIT holds both the General Assembly and the 2nd Youth Conference in Vilnius

VILNIUS- From October 14-19, 2009 the CSIT General Assembly and the 2nd CSIT Youth Conference took place in Vilnius, the capital of Lithuania.

Austrian CSIT President Harald Bauer



YOUTH DIRECTOR: ASKOE Youth director Corina Körner during her Youth Conference report

welcomed almost 20 member unions to these two events, which were perfectly organized by the team of the hosting member union Žalgiris.

The main issues and milestones were the official registration of the CSIT as "International Organisation in Austria" after 96 years, thereby associated the new legal personality and the feasibility to apply for state or EU funding, also the presentation by President Bauer of the new CSIT strategic business plan, the ambitious aims until 2020 to e.g. organize one of the biggest amateur sports events worldwide with more than 10.000 participants and the new CSIT sponsorship concept as well.

Business consultant Johann Leitner informed about the CSIT Lottery powered by the business partner "bet-at-home.com" (for further information regarding the CSIT-Lottery with prizes in total EUR 50.000 please see www.csit.tv).

In between the participants of the 2nd CSIT Youth Conference presented their



ASKOE DELEGATION: in CSIT General Assembly Austria ASKOE delegation Johann Leitner, Wolfgang Buhm, Harald Bauer (President CSIT), Peter Putzgruber, Wolfgang Burghardt

results of the conference - youth an issue, which lies very much at the heart of President Bauer.

Furthermore closer cooperation and future partnerships are going to be aspired to as with UNESCO, WHO, WADA and meanwhile joint venture declarations have been signed with strong partners such as the International Sport & Culture Association (ISCA) and the European Fair Play Movement.

In case of further questions and information please don't hesitate to contact us under office@csit.tv or www.csit.tv

Poland organizes Fair Play events every month of the year

Cont'd from page 7

part in many sport events, organizing contests on fair play conduct, promoting fair play slogans and estimating sports competitions and fair play behavior worth being distinguished.

In cooperation with the National Committee of the International Year of Sport and Physical Education Zofia Zukowska prepared the text entitled "My Talks with Youth about Fair Play" which was published in the work entitled "I'm Looking for Champions. I Choose Well", of which she is a co-author. Following the request of the EFPM the Polish Fair Play Club organized the Fair Play Contest during the European Judo Championships in Warsaw in September 2008. The Jury including Zofia Zukowska as chairperson, Magdalena Rejz, Ryszard Zukowski and A. Zajkowski as members, decided to honor the Polish Judo Federation with the EFPM Fair Play Plaque.

The TVP Sport Channel of Polish Television has become a media patron of the Fair Play Contests organized by our Club. The long-time cooperation with our sponsor - Snickers brand - is very good.

In 2009 the Polish Olympic Committee celebrates its 90th anniversary. POC Fair Play Club has actively joined the preparation of the events. Zofia Zukowska has prepared an extensive statement about the Fair Play Club's history and achievements. The jubilee "Olympic Magazine" will contain the insert directed to youth entitled "Fair Play as a Special Value in Sport and Youth's Life" (Z. Zukowska, R. Zukowski). The text has been prepared in the form of a dialogue with youth and illustrated by models of fair play behavior.

The seminar entitled "Fair Play - the Hope for Sport and Olympism or the Utopia", will be organized in February 2010 with foreign guest participation. The commissioned texts will be published before the conference.

Z. Zukowska has prepared the extended and supplemented the updated information second edition (2009) "The POC Fair Play Club" - in Polish and English.

Now we are working on the material about the Fair Play Club achievements for the Museum of Sport and Tourism.

The Fair Play Club members have prepared the list of points to be discussed during the meetings with athletes which are to be organized to promote fair play values during the main training camps. Such a list has been given to the Polish Sports Federations.

The Fair Play Club members A. Dabrowska and M. Czechowski are working on a brochure for teachers and youth about the fair play values in sport and life to be used during pedagogic workshops.

Memories of Vienna...

AT THE JOHANN STRAUSS MEMORIAL: The EFPM Executive Committee in front of the memorial to Johann Strauss II on a snowy day in Vienna - thus showing their respect for this celebrated Austrian musician.



A VISIT TO ASKÖ:
The EFPM's first Executive Committee meeting for 2009 was held in Vienna in the month of January. During our visit, we also attended a meeting at which ASKÖ's various activities were described. At the end of this meeting, from left to right: Dr. Peter Wittman (ASKÖ President, President of the National Sports Confederation and a Member of Parliament), Norbert Darabos (Austrian Minister of Sport), Prof. Dr. Carlos Gonçalves (EFPM President), Michael Maurer (ASKÖ General Secretary).





AIESEP Congress for 2010 to be held in La Coruña

LIEGE- AIESEP (the International Association for Physical Education in Higher Education) continued its praiseworthy efforts for the benefit of the young people of the world in 2009. The work that began in Besançon (France) continued with a symposium in Pensacola Beach, Florida (USA) entitled "A Physically Active Lifestyle". AIESEP is to hold its World Congress for 2010 in La Coruña, Spain.

A note on AIESEP

AIESEP describes its mission as follows:

- To promote and contribute to the development of future specialists and researchers in the field of physical education and sport.
- To engage in scientific research, professional preparation and professional practice in physical education and sport.
- To organize scientific meetings and information dissemination mechanisms which facilitate the sharing of new knowledge with the international community.
- To establish, strengthen and maintain relationships between institutions which share common concerns.
- To cooperate with international bodies of physical education and sport so as to promote physical education and sport.
- To provide consultation to government and international institutions with regard to higher education in the field of physical education and sport.

Boards of directors

Delegates of institutional members

Prof. Kathleen Armour, School of Sport, Exercise & Health Sciences, Loughborough University, United Kingdom.
Prof. Marc Cloes (Sec. Gen.), Institut Supérieur d'Éducation Physique et de Kinésithérapie Université de Liège, Belgium

Continued on page 11



SLOVAKIA

MAY THIS SUN SHINE EVERYWHERE: Children prepare for the exhibition in Kosice.

Slovakia making efforts to ensure Fair Play in the community as well as in sport

BRATISLAVA- In the last period the most important activity of the SOC Club Fair Play has been the seminar "Do sports, play and cheer honestly" in October 2008. The participants were numerous former top athletes, sports officials, trainers, referees, journalists, university students, activists from the civil association Sport against drugs and People against racism, who led discussions on three topics - "Fair Play, Sports and Education", "Fair Play and Spectators, Sporting Rivalry and Fans" and "Ethical Problems of Doping". After the discussions during the workshops, a common statement was produced, the resulting tasks and recommendations were elaborated, which should help in solving burning ethical problems of sport in Slovakia.

As part of the conclusions of this seminar, the Club Fair Play SOC organises and supports diverse projects for children and youth in order to advocate sports ethics and education through sport. The Club also takes part in the organisation of youth sports events with anti-racist themes. These events are not only meant for children but we organize them with children. Children take considerable part in the decision-making and organizational process and, at their initiative, the events are enriched with e.g. literature or art competitions, but they are also often organized as charitable events.

We continue in organizing Fair Play activities at important youth sports events in the

Slovak Republic in cooperation with other sport associations. In this spirit, the organisation supported the 19th edition of the international football tournament "Slovakia Cup U18", organized by the Slovak Football Association at the end of April - beginning of May 2009. Teams from Belgium, Denmark, Italy, Czech Republic, Croatia, Turkey, Ukraine and the host country, Slovakia, participated at this event. Fair Play was a true guiding theme throughout the tournament. Before each match a short declaration was made, asking all participants to behave in accordance with fair play principles, emphasising the ethical values involved in sport. Bands on the sleeves of the referees and captains of the participating teams reminded us of the ideals of honesty and tolerance. After the final match, resulting in an Italian victory over Croatia, the organizers in cooperation with the Club Fair Play SOC announced the fairest team - the team of Italy. This award was nice and apt proof that it is possible to compete successfully and honestly at the same time. The Fair Play award was handed over to the Italian players by Anton Urban, a legend of the Slovak football history, member of the Club Fair Play SOC, former captain of the Czechoslovak silver Olympic football team in 1964.

The Club Fair Play SOC also participated in the international tournament of "Olympic hopes" in handball of boys up to 17 years, organized in Modra on 19 - 21 June 2009 with representation teams from Hungary, Poland, Austria and the host country, Slovakia. The whole tournament took place in the spirit of the challenge of Fair Play, which was read at the beginning of the tournament, and was supported by children-organizers wearing T-shirts with the Fair Play logo. At the end of the tournament, the most "well-behaved" team - the team collecting the least warnings and penalty minutes during the matches - of the event was announced. It was the team of Slovakia, which ranked second and during the matches tried to achieve the best possible result by means of sports tools in particular.

One of the most important activities of the Club are annual Fair Play awards granted to those who have contributed mostly to the promotion of the ethical principles of Sport in Slovakia. Since 2005, the highest award of SOC in the field of Fair Play has been the Radovan Kaučmann Award, as a tribute to the late Slovak paralympian. The holders of this award are nominated for International Fair Play awards by the Club.

The Club also takes part in organising

Sunshine-Slniecko

Not so long ago I was invited to a sports event where children with mental disabilities participated. With amazement and pleasure I followed the colourful and joyful opening ceremony and I have to admit that during the entrance of the athletes, everybody's eyes filled with tears, feeling enormously touched by the scene.

During the event I had the chance to talk to some parents and relatives of mentally disabled children. I had an interesting conversation with a mother who told me of the experiences and difficulties she faced to enable her daughter to attend a "regular" school. She wanted her daughter to be integrated into society, as many experts suggest nowadays and as the Convention on the Rights of Persons with Disabilities demands. However, the Principal of the school wasn't very happy about this situation, being afraid of the responsibility. "Honestly, I can't be angry with him," the mother told me. "At least he was sincere. But at the time I heard his comments it hurt a lot."

This story is the background to the project that we prepared in Kosice, city in Eastern Slovakia, with financial support of the Foundation Slovak Telekom. We focused on integrating mentally disabled children into society - more specifically children with Down's syndrome.

We wanted to ensure that kids with and without a disability have a meaningful and positive experience together, that they overcome timidity and get to accept each other. Because social inclusion is about creating opportunities for respectful contact and cooperation.

Down's syndrome is one of the most common genetic birth disorders. Statistically, more children with Down's Syndrome are born than 15 years ago and with about 4 million people worldwide more people than ever are living with Down's Syndrome among us. In Slovakia, it occurs in one in 650 live births. Of course, thanks to improved medical supplies, pedagogical standards and advanced knowledge, the possibilities for people suffering from Down's Syndrome to live a long and happy life have made some real progress. But at the same time, there is still much more to be done: to what extent does today's society really accept them? To what extent are they allowed to integrate into today's society? Having to face prejudices every day they clearly have to be stronger than any of us. Life is extra-challenging for them.

So we designed a project that ran over several weeks and that consisted of 3 parts:

The most important part of this project took place even before the project really started. With the help of a doctor and a special pedagogue during the presentation of lectures entitled "Miracle of life" we explained that neither of us is genetically perfect. It's a combination of coincidental circumstances of genetical variants, different capacities and exterior factors making us human beings individuals. Therefore every child and every adult is able to do remarkable things, has their specific talents, abilities, skills, and limitations, as well as dreams, wishes, hopes and fears. We discussed what Down's Syndrome is about, its symptoms, and together we tried to find an answer to the questions:

What are people with Down's syndrome like? What are people with Down's syn-



Katarina RACZOVA



The poster for the exhibition in Kosice



THE ARMBAND: The referees for the matches showed their support for the exhibition by wearing this armband.



Continued on page 11

Continued on page 11



Winners of Turkish Fair Play Awards receive applause

Cont'd from page 7

● Letter of Congratulation: Ramazan Er (a student and wrestler at the Anatolian Commercial High School in Beysehir) - for his conduct during a local inter-schools wrestling competition at Lycée level. His opponent sustained an injury during their match and was defeated; Ramazan went on to wrestle in the semi-finals and won third prize, but immediately presented his medal to his injured opponent Murat Miragilo.

● Career Awards (awards for a career conducted in accordance with the ideals of Fair Play)

● Grand Award: The Hatay Association of Ferienbahce Supporters, founded in 1996 - for its beneficial work in community-related and sporting projects both locally and nationwide

● Diploma of Honour: Adnan Aykut (Local Representative in Hakkari of the Turkish Football Federation) - for his work in popularizing sport (and especially football) among local people, and for setting up the Hakkari Women's Football Team

● Letter of Congratulation: İlhan Koc (a state-accredited athlete who is also a warrior at the open prison in Sivas) - for working in his spare time to popularize athletics among local young people, creating

obstacle courses out of oil drums, water pipes and crates

Communications Awards

● Grand Award: The 'Rövesata' ('Rovesata' - 'Reverse Kick') Group at the Education Faculty of Kirsehir University, a team of 20 students who came together in order to explain the principles of Fair Play to other students and to popularize Fair Play in the community - for preparing a project entitled 'Fair Play for the Youth Projects Department of the European Union's Central Directorate of Education and Youth Programmes, and for using the financial support they received to publicize Fair Play by means of posters, handouts and other publications at important matches and other community events

● Diploma of Honour: The rap group 'Ceza', a popular Turkish group - for their song entitled 'Karsi Takima Elver' ('Join Hands with the Opposing Team'), which is designed to discourage violence in sport and promote brotherhood

● Letter of Congratulation: Turkey's 'Vodafone' ('Vodaphone') football team - for representing Turkey at the Vodafone World Championships in Madrid and for winning the Fair Play Prize (the 'Restless' Award)

ASKOE the standard-bearer of Fair Play in Austria

Cont'd from page 8

great project in Amsterdam, which encourages less educated youth to get involved in developing sports programs for kids in their neighbourhood.

The seminar brought a lot of new ideas and perspectives to all participants.

Austrianwide Campaign

Due to different doping scandals in Austria in the last months the Austrian Sports Aid started an initiative named 'Leistung. Fair Play. Miteinander.' ('Performance. Fair Play. Together.') in spring 2009. The campaign aims at improving the image of Austrian top-athletes and to fight against manipulation through drug abuse. A lot of well-known sportsmen and -women act as testimonials and stand for values in sports.

To make this campaign popular all over Austria a lot of publicity is done. TV Spots and Radio Spots were produced, there are advertisements in magazines and newspapers. In all these promotion activities testimonials, by famous Austrian sportsmen and sportswomen, tell their stories and give statements about the meaning of Fair Play. Additionally the campaign is promoted on its own website where those interested can find all background information and matters about the initiative.

There are also buttons available, which everybody can wear on their clothes to show that they support and act in the sense of the 'Fair Play Codex'.

Furthermore ten-thousands of people have signed the Fair Play-Codex on the project's webpage:

<http://www.sportlife.at/fairplay>

EFPM Newsletter

Cont'd from page 1

Doping

● 2000 Jerusalem (Israel) - 'Fair Play and Violence in Sport and Society'

● 2001 Bratislava (Slovakia) - 'Conduct in Accordance with the Principles of Fair Play in Top Level Sport, and its Influence on Youth'

● 2002 Ljubljana (Slovenia) - 'Fair Play: A Basic Value in Sport and in Life'

● 2003 Madeira (Portugal) - 'Fair Play, Tolerance and Understanding - the Principal Keys to Sport for All'

● 2004 Vienna (Austria) - 'Fair Play 2004: Challenges in Theory and Practice'

● 2005 Vilnius (Lithuania) - 'Fair Play: A Model for Society'

● 2006 Udine (Italy) - 'Fair Play in Practice: Concepts, Projects and Campaigns'

● 2007 Frankfurt (Germany) - 'Olympic Values and the Future of Sport'

● 2008 Nicosia (Cyprus) - 'Violence and Racism: A Challenge to the Sporting Community'

● 2009 Baku (Azerbaijan) - 'Fair Play in the Service of Inter-Cultural Dialogue'

During the course of the last fifteen years, matters of this kind have been

the subject of discussion at our various congresses with around 150 specialist academics, educators and people from the world of sport; declarations have been issued, and panel discussions have been debated by experts in the field. Afterwards, all the presentations and discussions have been collected together and published in book form by the Fair Play organizations in the host countries. Thanks to all these efforts, a rich collection of texts on Fair Play in German and French has now been accumulated - as can be seen from the EFPM's website.

The aim of the EFPM - now fifteen years old but still a comparatively young organization - is to make some contribution to world peace and international brotherhood by providing a platform for dialogue, and by influencing society by means of publications of this kind. It is our hope that the new century will see a new generation of well-informed, friendly young people in all countries, who are active participants in sport, and who are also at peace with one another. We and all those who come after us will continue to work at this task with dedication, courage and determination.

Roland Naul's contribution to the Olympic Library: 'Olympic Education'

Cont'd from page 4

The German edition gives detailed consideration to the trends that have taken place in physical and sports education since the 1970s, including analysis of the teaching material on Olympic education edited by the NOC for Germany (since 1988). Additionally, it presents a variety of curricula on PE in the German States of Bavaria, North Rhine-Westphalia and Saxony, thereby searching for elements of Olympic education in PE lessons. Indeed, the part of the book that deals with the very few presently available evaluation studies on Olympic education in the German-speaking area are also mainly in German, while the English edition presents these in the more comprehensive context of the international discussion.

The 'five steps for promoting Olympic education' are reviewed in the English version, including the next step towards the forthcoming Youth Olympic Games in 2010. In addition, the activities of the various IOC sub-committees (e.g. Education and Culture; Solidarity) and other partners (e.g. Olympic Truce), which also promote Olympic education, are reported on as are the many National Olympic Academies and their various activities on Olympic education programmes. This highlights the historical efforts undertaken by the IOA since 1961 in annually disseminating the Olympic ideals of education in sport with various sessions held at ancient Olympia. Furthermore, some Olympic Study Centres (Australia, Canada, China, Germany, Spain, UK) around the world are reviewed in terms of to what extent they are involved in questions of Olympic education within their university based activities in teaching and research (cf. Part I: 'Olympic Games - Olympic Education - Olympic Pedagogy' and Part III: 'The Promotion of Olympic Education'). Here, 20 National Olympic Academies are introduced along with their various programmes on almost 50 pages, including their national and continental networks of

activities, ranging from A(Australia) to U(Ukraine). Of course, all leading sports nations are discussed here.

Another valuable source for the book is a secondary analysis of a worldwide PE audit of 35 countries. However, Olympic education has only been officially adopted as part of the national PE curriculum in 5 of these countries, e.g., particularly, in New Zealand and also in eastern parts of Europe (e.g. Poland, Czech Republic). As far as the theoretical discussion is concerned, the purpose, structure and content of PE concepts and Olympic education concepts are also discussed in a special section (chapter 10.2, Part IV).

There are also some more differences between the German and English versions of the two books. Those wanting to know more about the political context of the two Germanys between 1945 and 1990 with reunification from an international perspective should read the German version with its greater detail, while the English version contains a comprehensive chapter as a 'case study' on Cold War politics in Olympism and in Olympic education as a part of this in the two German states during the 1970s, when the term 'Olympic education' was used for the first time by Norbert Müller (1975).

The two works by Roland Naul are textbooks, which means that each part of the book is followed by questions to check the acquired knowledge and to provide some suggestions for further reading.

Readers who wish to gain a balanced view of East and West, North and South concerning the development and state of the art of Olympic education should take the English version of the book. While those readers who prefer to find out more and greater detail about the spread of Olympic education across a broad range in Germany, including the context of PE at German schools, are recommended to read the German book.

Well done, Italy! Well done, Mr. Alcanterini!

Cont'd from page 4

HYMN OF FAIR PLAY

Correct game and Fair Play

You can play, you can dream, win all and arrive
Above the roof of history..... Number One
But if you lose the game most important, of the life that will be?

A two three street One two three.... go
A two three it passes One two three.... pass
A two three it throws One two three.... kick
One two three Goal!!! One two three.... Touch down

Play yes... to play yes however with loyalty can be played with Fair Play!
Play yes... to play yes however with loyalty can be played with Fair Play!

You may play for having a good time him
In the respect of... who plays with you,
And it may be a defeat
And to accept it but... with dignity.

It regulates writing there is not... correct game and Fair Play...
It regulates writing there is not...
Tell me as play and I will tell you who are!
Tell me as play and I will tell you who are!
Tell me as play and I will tell you who are!
Correct game and Fair Play!

Play yes... to play yes however with loyalty can be played with Fair Play!
Play yes... to play yes however with loyalty can be played with Fair Play!

So many games to help...
To always give to... to whom doesn't have.
And to refuse every violence,
to the racism and... to the doping noooooo!
Because... sport... no, is not able... to bring discredit upon from itself!

Play yes... to play yes however with loyalty can be played with Fair Play!
Play yes... to play yes however with loyalty can be played with Fair Play!





15th EFPM General Assembly in Baku successfully concluded

Cont'd from page 4

Today Bayatli during the EOC EC meeting in Sofia last September. The case is expected to be arranged after the elections of EOC in November 2009.

Christian Hinterberger gave extended information about his activities related to CSIT and the actions done in view of the re-affiliation of Switzerland and the affiliation of Finland to EFPM, via their organizations SATUS and TUL respectively. These organizations are members of CSIT and Christian Hinterberger underlined the assistance of CSIT President Harold Bauer in view of these affiliations.

Prof. Dr. Vladimir Rodichenko expressed his view that EFPM has to fight for the establishment of good relations with EOC and ENGSO. Moreover, he underlined the fact that EFPM is a synthesis of theory, science and best practice and therefore has to try its best to affiliate all European Sports Federations as well as the National Sports Confederations.

General Secretary's report

Gen. Secretary I. Psilopoulos thanked the EFPM Members for their trust and their support, as well as the Hellenic Olympic Committee for the continuous support for fulfilling the Gen. Secretary's duties. After that, he presented the relevant Report, which is included as an appendix to the Minutes of the General Assembly.

Report on financial situation as per 31-12-2008.

Treasurer Christian Blareau presented the current financial situation of EFPM and introduced the 2010 Budget which sums up to a total of 27.000 Euros.

The General Assembly approved the Treasurer's report and the proposed budget.

Report of the Board of Auditors

EC Member Christian Hinterberger explained the procedure for the introduction of the Report and called Dr. Kveta Peckova, Chairwoman of the Board of Auditors, to present the Report of the Board.

Dr. Peckova introduced the Report, proposing the approval of the financial transactions of EFPM for 2008. The General Assembly approved it unanimously.

European Fair Play Awards

Mr. Miroslav Cerar introduced the Report of the Jury for the year 2009. The Awards proposed by the Jury were accepted by the General Assembly. A full list of the winners of the Fair Play Awards for 2009 can be found inside this issue of "Play Fair".

EFPM Communication

PLAY FAIR Magazine. The report was introduced by Vice-President Mr. Erdojan Arpinar, who asked once more for the contribution of all EFPM members as regards reports, papers, news, photos etc. for the PLAY FAIR magazine.

Furthermore, Arpinar explained that the cost of the Magazine covers mostly its distribution (posting etc.) as well some editing expenses. Vice-President Prof. Dr. Manfred Lämmer underlined the successful work that has been done in terms of the Academic Supplements of the PLAY FAIR Magazine, something that strengthens the bonds with the European Academic Institutions and the individual Academics.

EFPM Website. Mr. Arpinar underlined the necessity of the EFPM website and the importance of having it constantly and duly updated.

EFPM Flash News. Mrs. Katarina Raczova informed the General Assembly about this initiative and the importance to have such an instrument with fresh news on all the Fair Play activities regularly distributed in Europe.

16th EFPM Congress and General Assembly 2010

President Gonçalves informed the General Assembly about the decision of the Executive Committee to endorse the 2010 European Fair Play Congress and the associated EFPM General Assembly to the Czech Olympic Com-

mittee and its Fair Play Commission chaired by Kveta Peckova. The latter, accompanied by members of the organizing group, gave details of said event to be hosted in Prague under the title "Fair Play Education at School: A Shared Responsibility" and presented a video concerning the hosting city. At the end of the presentation, President Gonçalves and Dr. Kveta Peckova signed the associated Contract for the organization of the event.

17th EFP Congress and EFPM General Assembly in 2011

Gen. Secretary Psilopoulos informed the General Assembly that the National Olympic Committee of Croatia was the only one to submit an official application for this event in due time and give grounds for this application. Consequently, the EFPM Executive Committee decided to endorse the 2011 event to the Olympic Committee of Croatia. The representative of the latter, Mrs. Biserka Vreck, thanked the General Assembly and gave some preliminary information about the event.

Candidatures for the organization of the 18th EFP Congress and EFPM General Assembly in 2012

Gen. Secretary I. Psilopoulos informed the General Assembly that the deadline for the applications of candidate organizations is the 31st of March 2010. He underlined the importance of said event and the associated difficulties, resulting from the fact that 2012 is an Olympic Year and the Gen. Assembly will be an elective one. Therefore, he proposed to look after putting the event prior to the Olympic Games and characterize it as a pre-olympic Congress, something that might help as well in finding sponsors.

Handing over of the EFPM flag to the delegation of the Czech Olympic Committee

The Azerbaijan NOC Vice-President Khazar bayev handed over the EFPM flag to Dr. Kveta Peckova, head of the Czech Olympic Committee Delegation, responsible for the organization of the 2010 EFP Congress and EFPM General Assembly.

Having dealt with all the points of the Agenda, the President declared the General Assembly closed.

Sunshine-Slniecko

Cont'd from page 9

drome suffering from? We made them realize that Down's syndrome doesn't hurt. Instead, people are hurt because of the behaviour and reactions of the environment: mockery, rejection and lack of understanding, being excluded and ignored. When they get teased, it hurts their feelings. How can we support people with Down's syndrome the best possible way? The answer we were told, is very simple.

Apart from good medical care, systematic encouragement and therapies, the most important aspects are loving, support, care and, moreover, natural integration into everyday life. We decided that this would be our aim: to offer a helping hand and a friendly word of motivation, improve interest in how today's youth can help combat prejudice and discrimination that many disabled people experience.

The first encounter between children suffering from Down's syndrome and "healthy" children took place during creative workshops, then we had fun with the children painting, resulting in an exhibition of the art work.

In this course we identified a title and a logo for our project. This very logo will symbolize the cooperation between the participating schools in the future. I am very pleased to say that even if the children with Down's syndrome have problems expressing their thoughts and emotions verbally, a scraper and a brush were exactly the tools they needed to express their creativity. They proved to be complex and vivid personalities with imaginative spirits and lots of creativity. They see the world in a way we can't. It became obvious which pictures came from the kids with Down's syndrome: they were more creative and colourful - whereas the pictures of the "others" all looked a little bit alike. Many beautiful pictures were created and it was a pleasure for spectators and passers-by to admire these creations of art at a special exhibition. Finally we had the honour to choose a main symbol for this project. It was, believe me, a tough choice with all these stunning pieces of art. In the end, we

decided sunshine was the perfect icon.

After using our creative skills, the next step of the project was all about sport activities. It is no secret that sport is highly essential for the physical and mental development of every child, but it is particularly important for children suffering from Down's syndrome. Of course, the most popular sport discipline wasn't missing: football. Moreover, following recommendations of experts we also included swimming activities. Naturally, the teams were mixed, resulting in every child depending on his or her team mates in order to achieve success together. Moreover, children learnt that in competitions there are no such thing as enemies, only opponents. This way our children had the chance to understand the principles of the Olympic movement and of the phrase "fair play" based on concrete actions.

Of course we didn't forget the theoretical aspect either. Children had to solve quizzes together, worked on puzzles and by this got to know the Olympic Games, their history, Special Olympic Games and Olympic values in general. Furthermore we invited active and former athletes, who talked to children about the role of sport in the educational system, about problems in sport, such as doping, violence, racism. We also raised the essential issue of how to fight negative influence and how to avoid the so-called dark side of our society.

There weren't any losers in this project. Not just simply because every participant was handed over a diploma and a present but also and particularly because this was all about being together. The focus was on having fun, learning rules and responsibility, showing respect and thoughtfulness and realizing that happiness should not be confused with records. I'm sure everybody who attended this project learnt that being friendly with children with special needs is one of the best ways to be helpful. And by helping we can fill a very special need, one that everybody has - the need for good friends. And we learnt that everybody has rights. The right for equal opportunities and equal treatment, the right to live a self-determined life, the right for dignity! That's why children suffering from Down's syndrome tell us: „Don't let me down. Respect me.“ And we all understood that this plus chromosome, significant for them, contains happiness, joy, fun and kindness. Qualities every of these extraordinary children conveyed.

Slovakia making efforts to ensure Fair Play in the community as well as in sport

Cont'd from page 9

events of other branches of SOC and subjects that are active in the development of Olympism. In cooperation with the Slovak Olympic Academy, the Museum of Physical Culture in the Slovak Republic, with Katarina Raczova, the Ambassador of the SR for Sports, Tolerance and Fair Play of the Council of Europe, and with the support of the Ministry of Education of the SR, the first national round of the cartoon art competition "Sport (always) wins!" was announced, which came into being based on a project of the Fair Play Council of the Turkish Olympic Committee.

The goal of this project, intended for pupils aged up to 15 years, students aged between 15 and 18 years and authors older than 18 years, was not only to revive the interest in the artistic expression of sport by means of cartoons, or caricature, among the lay public as well as professional graphic artists, but also to point out the positive and negative moments that sport brings through humour and to emphasize its mission and role in the educational process. 571 competitors registered for the competition, sending in altogether 726 works. The winning works and a selection of other works were exhibited to the public during an exhibition in the Museum of Physical Culture of the Slovak Republic as a part of the EUROPEAN FESTIVAL OF HUMOUR AND SATIRE KREMNICA GAGS 2009 and will gradually be exhibited in all regional Olympic Clubs of the Slovak Republic. The best works were also shown at the 15th European Fair Play Congress in Baku.

AIESEP Congress for 2010 to be held in La Coruña



Cont'd from page 9

Prof. Hans-Peter Brandl-Bredenbeck, Department Sport&Gesundheit, Sport und Erziehung, Universität Paderborn, Germany

Prof. José Diniz, Faculdade de Motricidade Humana, Universidade Técnica Lisboa / Portugal

Prof. Eitan Eldar / (Vice-President), Zinman College of Physical Education and Sport Science at the Wingate Institute / Israel

Prof. Miguel González Valeiro, Departamento de Educación Física e Deportiva, Universidade La Coruña, Spain

Prof. Jean-François Gréhaigne, (Vice-President), Institut Universitaire de Formation des Maîtres de Franche, Comité / France

Prof. Pilykki Heikinaro-Johansson, (President), Faculty of Sport and Health Science, University of Jyväskylä/Finland

Prof. Michal Lenartowicz, The Jozef Pilsudski University of Physical Education, Warsaw / Poland

Prof. Juan Lopez Taylor, Licenciatura en Cultura Física y Deportes, Universidad de Guadalajara / Mexico

Prof. Keh Nyit Chin, Department of Physical Education, National Taiwan Normal University / Taipei

Prof. Maria Joao, Departamento de Educação Física e Desporto, Universidade da Madeira / Portugal

Delegates of individual members

Representative of individual members

• Prof. Bryan McCullick, USA
• Prof. Doune Macdonald (Vice-President) / Australia

• Prof. Mary O'Sullivan (Vice-President) / Ireland

• Prof. Maurice Piéron / Belgium

Invited members

• AIESEP promotion in Asia, Prof. Amy Ha / Hong-Kong

Invited member-Treasurer, Prof. Uwe Pösche / Switzerland

Associates

IFAPA - International Federation Adapted Physical Activity, Prof. K. De Pauw

NAPEHE - National Association for Physical Education in Higher Education, Prof. R. Feingold

TGfU-SIG - Teaching Games for Understanding, Special Interest Group, Prof. D. Roode

ICSSPE-International Council of Sport Science and Physical Education (ex-officio), Prof. M. Talbot (President)

Secretary General

Marc Cloes

University of Liège

Department of Sport Sciences

Allée des Sports, 4 Bat. B-21

4000 LIEGE Belgium

+32.43663890 / +32.43662901



15th EUROPEAN FAIR PLAY CONGRESS BAKU DECLARATION

In reaffirming the principles and intentions of the previous General Assemblies, the European Fair Play Movement calls attention to the need for all sports organisations and institutions to recognise that Fair Play is defined by equal access and opportunity for all citizens; and the power of sport in promoting inter-cultural and international understanding.

This requires that everyone in sport, from grass-roots to international elite sport, whether participant, competitor, official, coach, teacher or administrator, is accountable for his or her own practice. Everyone can contribute to fairer sport and everyone can challenge practices which undermine access for all.

The Congress commends the many successful programmes which embrace groups of people who have hitherto been excluded from sport; and acknowledges that there is increasing support for sport schemes which encourage reconciliation, integration and international relations.

The EFPM calls upon governments to recognise the benefits of investment in sport as a means of promoting inter-cultural and international understanding and reconstruction.

The EFPM calls upon sport governing bodies:

- To review their own regulations and practices, in order that they can fully realise their particular opportunities and responsibilities as sport institutions, in ensuring inclusive sport;
- To lead education programmes for participants, competitors, coaches, teachers and administrators, which are based on the common principles of fairness and inclusion;
- To engage actively with the education system, to promote the values of Fair Play among children and young people through physical education and school sport.

Baku, October 17, 2009

For technical reasons
the next Academic
supplement will appear
together with the
upcoming issue of Play
Fair! in autumn 2010.

Azerbaijan was an unforgettable experience

Baku gets full marks for hospitality

Azerbaijan, which has sent delegates to all the European Fair Play Congresses ever since the organization was founded, is our easternmost member country. Our 15th Congress in October 2009 was held in Baku, the capital of this oasis of peace in the troubled Caucasus. Great strides of progress are being made in Azerbaijan, and its leader President Aliyev is making sure that the country derives the maximum benefit from its rich natural resources. In spite of obviously rapid modernization, the country is making great efforts to preserve its heritage and its traditional values.

Whether it be in food, in folklore or in the various branches of the arts, Azerbaijan has its own distinctive culture, and all those who attended the Congress took away unforgettable memories of their visit. The team of people who organized the Congress worked extremely hard both before and during the event to make it a success, and we are much indebted to them for their excellent hospitality. President Gonçalves was deeply affected by it - as we saw when he had photographs taken with these people as mementoes of the occasion. It was difficult to leave Azerbaijan, which will always be a special place for us at the EFPM.



THANK YOU, EVERYONE! All the people who played a part in the successful organization of the Baku Congress - and especially Gönlül and Svetlana - were applauded at the end. They then posed for a photograph with EFPM President Gonçalves and Khazar Isayev (Azerbaijan NOC Vice-President and Chairman of the Azerbaijan Fair Play Commission).



AN AWARD FOR A GREAT TEACHER: Prof. Dr. Abiyev, Rector of the Azerbaijan State Academy of Sport in Baku, receives an award from EFPM President Gonçalves and Vice-Presidents Lämmer and Arpinar.



REMEMBERING HAYDAR ALIYEV: EFPM members and officials from Azerbaijan stand to attention at the tomb of Haydar Aliyev and his wife. Haydar Aliyev was the founder of modern Azerbaijan.



AT THE CEMETERY: EFPM members left red carnations on the graves of people who gave up their lives in the cause of Azerbaijan's independence. Members then visited the Tomb of the Unknown Soldier, where there is an 'Eternal Flame' symbolizing the country's independence. Headed by their President, Prof. Dr. Carlos Gonçalves, they placed a wreath on the tomb on behalf of the EFPM, and stood to attention.



HUSEYINZADE AND ISAYEV: On the last night, Azerbaijan NOC Vice-Presidents Chingiz Huseynzade and Khazar Isayev, the architects of the 15th Congress, were presented with tokens of our gratitude by EFPM President Gonçalves and Vice-President Arpinar.



APPLAUSE FOR SALHAT: Salhat Abbasova, the Secretary in charge of the organization and running of the Baku Congress, bore the weight of the whole event on her capable shoulders and was warmly applauded as she received a token of appreciation from EFPM General Secretary Ioannis Polopoulos.



PLAY FAIR!

No. 18 International Edition
2009-2 / 2010-1

Play Fair! is the official publication
of the European Fair Play Movement
Editor: Prof. Dr. Manfred Lämmer,
Vice President, EFPM
Editor-in-Chief: Erdogan Arpinar,
Vice President, EFPM
News desk: arpinar@superonline.com

EFPM Secretariat:
Ioannis Polopoulos
Hellenic Olympic Committee
52, Dimítrios Vélas Ave. 15233 Halandri Athens-GREECE
Tel: 0030 210 6878901 / 0030 210 6878888
Fax: 0030 210 6878940 e-mail: hoc@hoc.gr
Info: Mrs. Terin Mavropoulou Tel: 0030 210 6878901

Cross&Art Design
Copy Editorial (English),
Technical Operations,
Layout and Graphics
Publisher:
Cross&Art Design Istanbul, Turkey
e-mail: yduyar@gmail.com